



CAMÕES
INSTITUTO
DA COOPERAÇÃO
E DA LÍNGUA
PORTUGAL
MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS

XAVIER
CENTRE OF
HISTORICAL
RESEARCH
GOA

PROGRAMME

THIRD INTERNATIONAL SYMPOSIUM *GOA* CULTURES, LANGUAGES & LITERATURES

24 & 25
JANUARY
2018
GOA - INDIA



Centro de Língua Portuguesa/Camões, I.P
Casa Basílio Dias, 1st Floor, Opp. Ferry Wharf Panaji
Rua de Ormuz Road, Panaji - 403001 Goa

@ clpgoa@gmail.com
+ 91 7030655664
f www.facebook.com/camoesgoa



Xavier Centre for Historical Research
1599, BB Borkar Road, Alto Porvorim - 403521 Goa

@ info@xchr.in
+91 832 2417772
f www.facebook.com/xchr.goa
www.xchr.in

Supported by:



III INTERNATIONAL SYMPOSIUM

GOA: Cultures, Languages & Literatures

24th January 2018, CLP-Camões, Panjim

9:00 - 9:30 REGISTRATION

9:30 - 10:00 INAUGURAL CEREMONY

Session 1

10:00 - 12:00

Chair: **Isabel Santa Rita Vas**

Goa University, India

HETA PANDIT

Independent writer and researcher, Goa, India

Interpreting Goan culture through Marathi short fiction

CIELO G. FESTINO

Paulista University, São Paulo, FAPESP, Brazil

Stories from Outside and Inside the Goan Casa Grande: Away from the Community Romance

DUARTE NUNO DRUMOND BRAGA

University of São Paulo, FAPESP, Brazil

O Estranho Caso do Futurismo Goês

ROGÉRIO MIGUEL PUGA

NOVA FCSH, Lisbon, Portugal

O Estereótipo do Goês Católico na Crónica de Viagem "Goa, the Home of a Saint" (1953), de Evelyn Waugh

III INTERNATIONAL SYMPOSIUM

GOA: Cultures, Languages & Literatures

24th January 2018, CLP-Camões, Panjim

Session 2

12:15 - 13:30

Chair: **Cielo G. Festino**

Paulista University, São Paulo, FAPESP, Brazil

ISABEL SANTA RITA VAS

Guest Faculty, Goa University, India

Theatre in Portuguese in Goa in the 20th Century

ISABEL MORAIS

University of São Joseph, Macau, China

Goan Tiatr and Macanese Theatre in Patuá: The Resurgence of Popular Theatre in post colonial Goa and Macau

ANDRÉ RAFAEL FERNANDES

Associate Professor, Goa University, India

Publication of Tiatr scripts

III INTERNATIONAL SYMPOSIUM

GOA: Cultures, Languages & Literatures

24th January 2018, CLP-Camões, Panjim

Session 3

15:00 – 16:45

Chair: **Delfim Correia da Silva**

Visiting Lecturer of Goa University, India

MARIA LOURDES BRAVO DA COSTA

University of Goa, PhD. Student & Research Scholar

Alcoholism and the Catholics: Pastoral letter of D. Theotonio Manuel Ribeiro Vieira de Castro

LORAINE ALBERTO

Assistant Professor of Goa University, India

O contributo da Ilha de Divar para a História da Literatura Goesa

NATASHA GOMES

Assistant Professor of Goa University, India

Teaching Disruptively: Hacking Foreign Language Acquisition in non-native contexts.

SHAMBHAVI, VELANKY, SHITIJA & FREDERICK NORONHA

Assistant Professor and Post-Graduated students of Goa University, India

Portuguese and Spanish Texts Available in Goa

VERNON LOBO, RUTE COSTA & FREDERICK NORONHA

Assistant Professor and Post-Graduated students of Goa University, India

Latin America-Goa Links in Literature and Beyond Today

III INTERNATIONAL SYMPOSIUM

GOA: Cultures, Languages & Literatures

24th January 2018, CLP-Camões, Panjim

Session 4

17:00 - 18:30

Chair: **Duarte Braga**

University of São Paulo, FAPESP, Brazil

MARÍLIA GOMES COELHO COUTINHO

University of São Joseph, Macau, China

Identidade, cultura e relação de poder: "o casamento arranjado" em dois contos de Vimala Devi

VERA BORGES

University of São Joseph, Macau, China

Súria, de Vimala Devi: na raiz do lirismo

DANIELA SPINA

CEC, University of Lisbon, Portugal

Nova literatura em língua portuguesa: algumas considerações sobre o Esboço de Filinto Cristo Dias

HELDER GARMES

University of São Paulo, FAPESP, Brazil

Uma voz peculiar: os contos de Carmo de Noronha

III INTERNATIONAL SYMPOSIUM

GOA: Cultures, Languages & Literatures

25th January 2018, XCHR, Porvorim

Session 1

10:00 - 12:00

Chair: **Anthony da Silva**

Xavier Centre of Historical Research, Goa, India

CIBELE ELISA VIEGAS ALDROVANDI

University of São Paulo, FAPESP, Brazil

Ancient and Contemporary Templescapes: *Śrī Śāntādurgā* and Hindu Female Deities in Portuguese Textual Sources from Goa

MÓNICA ESTEVES REIS

CHAM - Centre for the Humanities, Portugal

Conservation and restoration practices in Goa in the early 20th century

ALICE SANTIAGO FARIA

CHAM - Centre for the Humanities, Portugal

Goan expertise and the Public Works Departments across the Portuguese Empire (1869-1926)

KELWIN MONTEIRO

Research Institute of Thomas Stephens Konkani Kendr, Goa, India

Fr. Thomas Stephens, SJ: A Pioneer in Inculturation



Xavier Centre for Historical Research

1599, BB Borkar Road, Alto Porvorim - 403521 Goa



info@xchr.in



+91 832 2417772



www.facebook.com/xchr.goa

www.xchr.in

III INTERNATIONAL SYMPOSIUM

GOA: Cultures, Languages & Literatures

25th January 2018, XCHR, Porvorim

Session 2

12:15 - 13:30

Chair: **Rosa Maria Perez**
CRIA-ISCTE-IUL, Portugal

ADELAIDE VIEIRA MACHADO

University of São Paulo, FAPESP, Brazil

A Goan read of the cultural impact of the Colonial Act of 1930: Theory and methodology/ Uma leitura Goesa do impacto cultural do Ato Colonial de 1930: Teoria e Método

VIVIANE SOUZA MADEIRA

University of São Paulo, FAPESP, Brazil

Não somos "portugueses de segunda": o estabelecimento de identidades mediadas pela memória e pelo esquecimento da colônia

LUCAS MESTRINELLI

University of São Paulo, FAPESP, Brazil

The truth about Goa in Orlando Ribeiro's report "Goa in 1956"



Xavier Centre for Historical Research

1599, BB Borkar Road, Alto Porvorim - 403521 Goa



info@xchr.in



+91 832 2417772



www.facebook.com/xchr.goa

www.xchr.in

III INTERNATIONAL SYMPOSIUM

GOA: Cultures, Languages & Literatures

25th January 2018, XCHR, Porvorim

Session 3

15:00 - 17:15

Chair: **Susana Sardo**

University of Aveiro-INET-md

ROSA MARIA PEREZ

CRIA-ISCTE-IUL, Portugal

Blurring genres. Notes from a woman anthropologist in Goa

LUCIANA NASCIMENTO

UFRJ, Rio de Janeiro, Brazil

Cartografias do Oriente: imagens de Goa em duas escritas

MÁRIA ANTÓNIA ESPADINHA

University of São Joseph, Macau, China

Goa e Macau - as relações literárias entre os dois "filhos do Império"

CELSA PINTO

Historian, Scholar Researcher, Goa, India

Unravelling Resumo Historico Da Rebelliam Que Arrebentou Em Goa.

SANDRA MARIA CALVINHO ATAÍDE LOBO

CHAM - Centre for the Humanities, Portugal

Approaching the margins of colonial periodical press: the case of the magazine Seara Nova

17:30 - VALEDICTORY CEREMONY



Xavier Centre for Historical Research

1599, BB Borkar Road, Alto Porvorim - 403521 Goa



info@xchr.in



+91 832 2417772



www.facebook.com/xchr.goa

www.xchr.in